

# نامه‌یه‌کی کراوه بـ فازیل شهو

## ... سه‌باح ه‌نجدهر

شه‌ممه: هه‌وتی 24\8\2019، سابر ه‌شید له سل‌مانی، له (ناوه‌ندی سن‌بیری هه‌ه‌ند) ککه‌کی له‌باره‌ی چیرک و دراما‌کانی: (د‌شاد م‌ریوانی) یه‌وه هه‌بوو، له هه‌ول‌ره‌وه من و یادی کو‌م و ئاشتی کت‌بفر‌ش له‌گه‌ی چووین. کاتژم‌ر ن‌ی سهرله‌به‌یانی به‌ناو شاری ک‌یه ه‌تبووین. سهره‌تا په‌یکه‌ری (حاجی قادری ک‌یی) م‌دیت ته‌می کاریوه‌ی له‌سهر م‌بوو، ته‌ماشای ناوچه‌وانی به‌رزیم کرد، که ناوچه‌وانی باب و با‌پیرانی کورده.

چامه‌ی: (گوت‌م به به‌ختی خه‌وا‌وو)، خانه‌خانه‌هاته به‌رزین و بیرم، ز‌ر له‌باره‌ی ئەم چامه‌یه نووسراوه، به‌ام لای من زانست‌ترین ل‌ک‌ک‌ینه‌وه، نام‌یلکه‌یه‌کی دکت‌ر (که‌مال غه‌مبار) ه به‌ناو‌نیشانی: (گه‌شت‌ک به قه‌سیده به‌هاریه‌که‌ی حاجی قادری ک‌ییدا)، سا‌ی 2017 ئە‌کادیمیای کوردی، له 59 لاپه‌ه‌دا چاپی کردووه. له‌سهر بنه‌مای ش‌وازی وون‌ب‌ژی: (خواستنه‌وه‌ی ئاشکرا) و (خواستنه‌وه‌ی شاراوه) به‌ئاگاییه‌کی سن‌بیرییه‌وه گوتاری ه‌خه‌یی خ‌ی دامه‌زراندووه.

حاجی گه‌وره‌یه‌که له گه‌وره‌کانی شیع‌ر، لهو بنه‌چه‌یه در‌ژبووه‌ته‌وه بـ سن‌ژگاری ئە‌م‌م، زمانی کرده که‌ره‌سته‌یه‌کی خاو و خستیه ژ‌ر ده‌سه‌لاتی به‌کاربردن و به‌کاره‌نانی شاعیره‌وه: زمان و شاعیر ده‌بنه دوو ئاراسته و واقع ده‌به‌ز‌نن و له نه‌رجسیه‌تی شیع‌ر یه‌ک ده‌گرنه‌وه. په‌یوه‌ندی له‌گه‌ ژیان نا‌چ‌ن‌ن و به سنووری تایبه‌تی ده‌رب‌ینی ده‌زانن، کات له‌ناو شو‌ندا ده‌که‌نه کاتی دا‌ه‌ن‌ان و به‌ره‌و تایبه‌تمه‌ندییه‌تی دا‌ه‌ن‌انی ده‌بن، خودی تاک ده‌به‌نه‌وه ناو ک و چالاکی ده‌که‌ن و ده‌یگه‌ن‌نه‌وه بـ تاکی خاو‌ه‌ن ده‌رب‌ین.

مه‌کانه: شه‌وقی به‌ع‌لاته، په‌شمه‌ک‌نه هه‌وار  
حه‌یاته: زه‌وقی به‌ئه‌حبابه، بایه‌ئاو و هه‌وا

سهره‌تای چامه‌که به‌پرسیار‌کی تراژیدی داده‌مه‌زر‌ن‌. پرسیار ه‌گه‌ز‌کی بز‌وه و خواست‌کی بنه‌ه‌تییه له چامه‌که‌دا، چامه‌که‌ش پاک‌کراوه‌ته‌وه له که‌ره‌سته‌ی که‌ه‌که‌بوو و زیاده. واته: شیع‌ر‌کی ب‌گه‌رده و له به‌رزایییه‌وه ده‌وان‌ته‌مانا و شیع‌ریه‌ت و زمان. وزه شاراوه‌کانی شیع‌ریه‌تی پ‌، له‌ناو م‌سیقادا به‌کارده‌ه‌ن‌.

زمانی له ناو ههسته وهرییه کی سهیر تواندوو تهوه. نازانم بـ بـ ویستی  
خـم و خـسـک و له بارـکی سروشتیی هـقـوـاوهوه، که له پهیکه ری حاجی  
قادر تـپـهـیم، گوتـم: هاوـیانـم: (خالید دلـر و فازیل شهوـ).  
به یانیتان باش.

کاکه فازیل: شاعر خـی نهرجسیه، شعیریه تیش بـ نهرجسیه تی خـی  
دهگهـنـتهوه. یه کهم وانهی، که له نهرجسیه تی شاعر فـربووم. له  
شعری گوتـم به بهختی خـواـوو بوو، سنووری بـندرایی بهزاندوو و  
کـشـی لهگهـ ها دروستکردوو، شعری کرده (نموونه). چ هگهـکی  
هونه ری وای له شاعر دهکات بـته (نموونه). بـ ته به د ئه و پرسیاره  
به رده وام ده بـت و دووباره ده کـتهوه، چ هگهـکی هونه ری وای له  
شاعر دهکات بـته (نموونه).

### شعری: (نموونه) په یوهسته به سووـی ئه به دی ژیان.

سای 1992 و 1993 (خالید دلـر) لهگهـ پای هی کوـی له هـولـر  
ده ژیان. من لاپهـهی (ئه ده بـی) ژنامهی (ئاـای ئازادی)م  
بهـوه ده برد، دیاربوو دـشکاو بوو، به رده وام هاموشـی ئاـای ئازادی  
ده کرد و براده رایه تییه کی بـگر و گـی لهگهـمدا په یدا کردبوو، له  
براده رایه تیش زـر ههسته وهر بوو، گومانی له سـبه ری خـشی ده کرد.  
پـوه ری من بـ ئه و ته نیا ئاواز و گـرانی بوو، گـرانی زـر بـ  
ده گوتـم و دـبهسته ی دهنگ و ئاوازی ببووم.

(مام جهلال تا هـبانی) لهو سه روبه نده دا وتارـکی له ژنامهی  
(کوردستانی نوـ)، ژماره (260) 6/12/1992 به ناو نیشانی:  
(بانگهـوازـک بـ یه کـرتنه وهی چه په کان) بـاو کرده وه و مشتومـی  
نووسینی به دوا ی خـیدا هـنا. لهو سه روبه نده دا گـتوگـیه کی  
دوو کات ژمـریم تایبته به ئاواز و گـرانیه کانی له سه ر کاسـت لهگهـ  
تـمار کرد. پاش ماوه یه کی کورت هـنامه سه ر کاغـز.

بـیار و ابو به ئهـقه له (ئاـای ئازادی) دا بـاو بـکر تهوه.  
دا وای کرد ده ستـنوو سه که ی خـمی بدهم و پـیدا بـتهوه، ئه گـر  
پـویستبوو ده ستکارییه کی که می بکات، که چی که هـنایه وه سه رله به ری  
ده ستـنوو سه که ی منی به ده ست و خـتی خـی نویسو وه وه. سیخناخی کردبوو  
له بـچوونی سیاسی و ئه و بابه ته گـرموگو ه سیاسی له ئارادبوو.  
منیش لـیم وهر نه گرت و کاسـته تـمارکراوه ده نگیه که شم دایه وه.  
گوتـم کاکه خالید من به ئاواز و ده نگت کاریگـرم و تـش هـر له م  
بارو بواره دا ده ناسم، هیچ کارم به سیاسه ته وه نیه، هیچ کات تـکیش  
لایه نگری ئه ده بی سیاسی نه بوویمه. ده شزانم سیاست دنیای ئـمهی  
داغان کردوو و خـم به دوور ده گرم له هـموو فـ و ته هـکه بـازی

سیاست، بـیه له ژیا نی ئاساییم، نهك ژیا نی (ئەدەبیم) باجی ئەم  
خـەدوورگرتنەشم ئەو ژیا نەمە، كه هەمە. درـژەش بەو كارە دەدەم،  
باوەـم پـیه تی.

**وەك هەـزەقینەووە و كاردانەووە و سەرکـەنەکردنـك. گوتی:**

تـ شاعیرـكی سوریالی و پاش ماوەیەکی كورت دەكوژـیتەووە، كەس تـت  
ناگا و كەسیش ناتخوـنـتەووە.

منیش گوتـم: سەیر نییە، خـشم له خـم تـناگەم.

وـهـامەكه بە شـووە گاـتـهـجاـیـهـك تـگەـیشت، بـیه بەگرژییەووە گوتی:  
تـم له بەر پاشناوەكەت خـشـدەوـ. بەداخەووە شیعرەكانت پـچەوانە  
پاشناوەكەتن، بەـم كەسایەتیەکی خاكەـای و زـر ئارام و  
كـمەـایە تی و هـسەن له بەـندان و وردەكار له جووـانەووە.

منیش گوتـم: له هەـبـژاردنی پاشناوەكەم فریوم خواردوو، بەـم له  
بایەخدان و هەـبـژاردنی ئاواز و گـرانـیـهـكانت بەـهـز و زیرەكم و  
هەستـكـی كـپەدارم هەیه بـ شـوـازی ئـستـتـیـكـیان. بە تـایـه تی  
گـرانـی: (ئە ی قومری). شـوـهـی داھـنـانی كام و نزیكترە له خولیای  
استەقینەت. جـتـكـی دوورودرـژـی بـ كـشام و گوتی: سوریالی ناـبـت  
گـرانـی منی بەد بـت. (ئیدریس شەیداھـ) بە شـوـازی جـتـكـە زـر  
پـكـە نی، میزی پـاـنـهـگیرا، خـی تـهـكرد. (ئەبـوبەكر خـشـناو)  
سەرنووسەری ئـزنامەكه بوو، ووداوەكە ی شەمـ و ئـن بوو له  
جەستە ی درا، گوایه من سوریالییم و له ئـزنامەیهکی چەپیشدا  
كاردەكەم. منیش له قووـایـی خـمدا ئـز له هەموو ئەدەبـك دەگرم،  
له ناویشیاندا تاسەم بـ ئەدەبی (هەستی) لهوانی تر زیاترە.  
كاكه فازیل: له ناوـهـاستی هەشتاكان سـ شـیـعـرت وایانكرد باش بتناسم  
و دـبـهـسته یا نبووم.

1- شیعری: (داستانی ئەستی و شوانە). گـفـاری بەیان، ژمارە (98)  
ئەیلوولی 1984.

2- شیعری: (گەـلاـنـان). گـفـاری کاروان، ژمارە (39) کانوونی  
یەكەمی 1985.

3- شیعری: (خاك و خـ). گـفـاری کاروان، ژمارە (71) کانوونی  
دووەمی 1989.

له ئەدەبی كوردیدا دەقی نایاب و درەوشاوە بـ اگواستنی گوندەكانی  
كوردستان نووسراون. بەو تـگەـیشتن و کاریگەرییە ئەدەب لەسەر منی  
هەیه. له هەموویان کاریگەرتر:

▪ چیرـكـی: (برایم شـراوی - عەبدوـلا سەـاج). گـفـاری کاروان،  
ژمارە (2) تشرینی دووەمی 1982.

- چیرۆکی: (پیرمه مه‌ند - مسته‌فا سا‌ح که‌ریم). گۆڤاری کاروان، ژماره (68) ئه‌یلوولی 1988.
- چیرۆکی: (مه‌رگی سه‌گ - مه‌ولوود ئیبراهیم هه‌سەن). ئۆنانه‌ی کوردستانی نوێ، ژماره (101) 26\5\1992.

کاکه‌ شه‌وێ: شیعری: (داستانی ئه‌ستی و شوانه‌) کاریگه‌رت‌رین شیعری کوردی بوو، که‌ له‌باره‌ی ئاگواستنی گونده‌کانی کوردستان بیروێای گرینگی ورووژانده‌ت و له‌زه‌ین و بیرى مندا ما به‌ته‌وه‌. شیعره‌که‌، (شیعری ئۆشنبیر) نییه‌. شیعری (هه‌چوونی) استه‌قینه‌ و سه‌ز و مانا)یه‌. وه‌ك به‌شێك له‌ ژيان و فیکری کهمه‌گه‌ ده‌رکه‌وتوه‌. وه‌نه‌یه‌کی جووێاو ت له‌ واقع گواستوه‌ته‌وه‌ و که‌م خه‌یا ت پێداوه‌، به‌لام هونه‌ری گواستنه‌وه‌که‌ت نایاب جێبه‌جێکردوه‌.

ئه‌م به‌یانی باشه‌ی ئه‌م ئه‌م به‌ویستی خ‌م و خ‌سێ و له‌بارێکی سروشتیی هه‌قوێاوه‌وه‌، بێ هیچ گومانێک کاریگه‌ری و ئاگۆتنی به‌های ئه‌م شیعره‌یه‌.

برام نێ مانگه‌ هاوسه‌ره‌که‌م تووشی نه‌خ‌شی شێپه‌نجه‌ بووه‌، ماوه‌یه‌ك له‌ وێاتی: (ئوردن) و ماوه‌یه‌کیش له‌ وێاتی: (ئێران) بێ چاره‌سه‌ر ماینه‌وه‌. ئێستا دوو مانگه‌ له‌گه‌ سه‌ مندا‌م: (خه‌ون و سه‌ز و شاد) بێ چاره‌سه‌ر له‌ وێاتی: (تورکیا)ن. منیش به‌ ته‌نیا له‌ما به‌وه‌، له‌ناو ئووناکییه‌کی شێه‌ژاودا ماومه‌ته‌وه‌ و له‌بارێکی ده‌روونی زێر نا ئارام ده‌ژیم. ئه‌ده‌ب فریام که‌وت و ئێستا له‌ شه‌و و ئۆژدا زیاتر له‌ 15 کاتژمێر ده‌خوێنمه‌وه‌. دانه‌وه‌ی ئه‌ده‌ب جیاوازتر و کاریگه‌رت‌ر و میهره‌بانتره‌ له‌ دانه‌وه‌ی خوشک و برا و خزم و که‌س و د‌ست و براده‌ر.

سوپاس بێ ئه‌ده‌ب، ئه‌ده‌بی بێگه‌رد و پاراو وه‌ك خدری زینده‌ فریام که‌وت. له‌و خدری زینده‌یه‌ی ئه‌و ماوه‌یه‌م، ئۆمانی: (ئه‌و هاوێیه‌ی مندا‌یم بیه‌نمه‌وه‌)ی کاروان عومه‌ر کاکه‌سوور بوو، لێره‌دا ده‌رفه‌تێك وه‌رده‌گرم، دواى خوێندنه‌وه‌ی ئۆمانه‌که‌، نامه‌یه‌کم بێ نووسیوو و نامه‌که‌ بێاوده‌که‌مه‌وه‌:

### (نامه‌یه‌کی کراوه‌ بێ کاروان کاکه‌سوور)

گوتراوه‌: (هه‌موو مر‌فه‌کان به‌یه‌کسانی له‌دایکده‌بن)، به‌لام هه‌موو شێوازه‌کان به‌یه‌کسانی له‌دایکنا بن. شێوازی ئه‌م ئۆمانه‌ له‌ ناوکی هونه‌ری پێ له‌دایکبووه‌ و هه‌ژێ شێوه‌ی سکا ندووه‌. هاوێیه‌ی خ‌ای سه‌ره‌تام کاکه‌ کاروان کاکه‌سوور: ئه‌ده‌ب په‌یوه‌ندیکردنه‌

به کرکی مرځ بڼه څخه گرتن له زه مهنی نو. مان هه ستونووسه که تم، به بیر و زهینه وه خو ښه وه: (ئو هاو ښه مندایم بېنمه وه)، وهك بابهت و ښووداو و شواز و ته كنیک، هونه ری پڼه. ښووبه ښووی نهرمترین زمانه گڼانه وه ښوومه وه.

نووسه رکی بهرپرسیاری و ښووداو هکان ناچ ښیت. واته: مان رکی له بهر په ښه ښاوه نیه. هڅی و ښاگردنی کارا کتیره کانیښ تا شیعریه تی پڼه، ئست ټیکین له تایه تمه ندی و ښوتگی په که په کی ئه زموونی څخه یان پښکښ ده که ن.

چاپوونی ئه مان نهت خو ښه ری نوټ بڼه په یداناکات. کایهك نیه له بازار دا، ډاکشاهه ته ناخی ئه ده بی ښه گرده وه. هه سترمه مه به به وهی ژماره ی خو ښه رانت زربن. له ناو کڼمه گای ئمه دا تا به ئه م ښه ښتووه ئه ده بی (کا و څسک) له (ئه ده بی پڼه) باشترا، زیاتر خو ښه راوه ته وه.

له مان نه تدا ئه راسته و شوازی ښووداو هکان نه گڼاوه ته وه. کاریکه رییه کانی ئه راسته و شوازی ښووداو هکان نه گڼاوه ته وه. ئه مه ش کرده ی په یوه ندیکردنی ئه ده بی ښه گرده به کرکی مرځ و به سر څری ژیاندا ښوانین. څری ژیانښ هه سته کان چالاک ده کات، ه و ئا مانچه بڼه چالاککردنی څخه ئه ده بی. به هیوام هه ښی چاپکردنی بدهیت تا څه کانی ده ستن څی ئه ده بی ښه گرده بیخو ښه وه.

4/8/2019 هه ول (ر)

ژیان بڼه ته هه موو شته کانه، ژیانښم له ناو شیعردا سه ری ه ښا، له ناو کت ښدا قهت بڼه زارنا بم. چونکه هه له مانا و هه له هگزه هونه رییه کانی نووسین ده کڼمه وه. کاتك ئه شیعری به ښتم خو ښه وه. له مانا که، نهك هگزه هونه رییه کانی، ویزدانتم ناسی و هه ستم کرد خاوه ن ئا مانچ و په یامی و پیاوکی ملاومل له گه نه ته وهی څخه تی و وا تکر دووه کڼمه گای به چاوی څخه بڼه وان ښته ژیان. له دنیا په کت کڼمه یوه ته وه و لای دواوی، که له ئه ادا په. چه مکی بهرپرسیاریه تی نووسینت بهرانبهر سته مکار به جڼه ښاوه. له م بارو بواره دا شاعر ده گاته څه کانی دی. وڼه ی اگواستنی گونده کانت به ئه ندازه یی کڼشاهه و ښانه ی کاره ساته کانت کردووه ته امانی سه ره کی.

شعری ښه گرده، که ئستا ده توانم ده سته واژه په کی تریشی بڼه مه پا: (شعری پاراو). واته: قوو لای ناخی مرځ و پرسه کانی و په یوه ندی بهر په که وتنی ښوان جیهانی خهون و زهین. (خهون و زهین) یش له جیهانی ئا مده دا.

وشه ځای ته قینه ی زمان ده ځای ته و زمان ځای ته زگار ده کات له په یوه ندیه به یه کدا که وتووه کان. ناشی به ست ځای ته وه به ی ځای ته بیا و ځای ته کانه وه. (نهمه ده کوژم و نهمه ده څر ځای ته نم و نهم ځای ته ایه داده گرم و نهم ځای ته ایه ه ځای ته ده دم) ی ځای ته بیا و ځای ته کان ده گ ځای ته ت ب ځای ته و ځای ته و ه ځای ته سهر سو ځای ته نهر، ده توان ځای ته هه موو شته کان بگ ځای ته ت ب ځای ته و ځای ته، و ځای ته ش له شیری ب ځای ته گهر ددا پ ځای ته ژه یه کی ب ځای ته سهره تا و ک ځای ته ای یه. واته: پ ځای ته ژه یه کی کام ځای ته. ځای ته و دووری یه کانی خهون و زهین ده یبینه. شیری ب ځای ته گهر د له کات و شو ځای ته نی تای به تدا، یان ځای ته ب ځای ته گا یی ده نوو سر ځای ته، که ځای ته ب ځای ته گا یی به که په یوه ندی به چه ندین ځای ته پ ځای ته شتره وهی به جیهانی ځای ته گا یی به وه هیه و ځای ته ستی په یوه ندیه کان له ځای ته ب ځای ته گا یی به وه وروو ژا ون.

کاکه شهو: له کاتک له کاته کانی نووسینمدا زږخ په رست و نه زان و کک و کل رېووم، فریوم خواردېوو، وامده زانی زه نگی نو به خشی شیعی هاوچه رخی کوردی له ئه زموونی منهوه لده در. ده زانم ئستا وزه شیعی داه نه رانه ت خام شبووه و خه ریکی وتار و لکک ینه وهی نه ده بی. ماوهی زان ئه م دوو چه شنه ئه ده بیه ش، مه سافه یه که ته نیا نه ده بی بگه رد و پاراو ده توان ت پناسه ی بکات و پوانه ی ب بد زته وه. شیعر دوانه له خت. وتار و لکک ینه وه دوانه له که سانی دی. بگومان دوان له که سانی دی که متر ت امان و وردېوونه وهی دهو، به کو زانیاری په یدا کردنه.

هـځنه دا هـځنای مهـعریفه یـه به بینین و پرسیارکردنی بهـرده وام  
گهـشه دهـکات. هـهـست بهـوهـش دهـکم کهـرسته ی نووسینی تازهـت له وتار و  
لـکـلـکـینه وه بهـئاگاییهـکی ئهـقـیه وه لهـسهر چهـند ئاستـکی ئـستـتیکی  
ورووژاندووه، بهـام له هـهـبژاردنت سهـرنجـکم هـهـیه، بهـشـکی زـری  
لـکـلـکـینه وه کانت له ئاستی شیعی یه کئاست و یه کبابه تی نووسیون و  
شیعره کان به زمانی که سی ئاسایی نووسراون. ئه و کارانه ی کردوونت،  
کاره هـځنه ییه کانت له دهـقه شیعییه هـهـبژـردراوه کان  
به توانا تر بوون. له گه به مهـش ئایه توانیوته کهـرسته تازه کان بکهـیت  
به بهـباز و بهـچوون و دهـربـینه کانت بکهـیت به بهـیار.

(باز) و (بیار) له لکینه وه گرینگن، خوهر بهر و ئاسی جاوه وانى ده بن.

کاکه فازیل: هڅه کومه وهرگرته له ئاسه و دووریه کانی نه ده، له سر بڼه مای زمانه وانی و نه ست تیکای ش واز و ځخستن و چ نه تی دابه شکر دڼه و هی کات و شو ڼ و ادهی داه ڼان... تاد، بایه خ به شیکر دڼه و هی دهق و ه کار ی نووسینی ده دات. دهق، دهقی داه ڼدراو به ش ڼه په کی ته و او له دایکده ب ټ و هڅه چ نه تی له دایکپوونه که مان

تەڭدەگە يەنە نەت.

دەق دووجار لەدايکده بێت.

يەكەم: لەدايکبوونی سروشتی خێ.

دووهم: کاتێک هەخه دەیناسێت.

شيعری: (بە هیوای کوێم) ی گۆرانم لە فێرمی لێکێکێنەوه يەکی: (کەمال میراودهلی) لە ژماره (6) ی گۆفاری نووسهري کورد، شوباتی 1981، ناسی. لەدەوهه بیری پێکردمهوه و ناسیم و به شيعری: (نموونه)م هه‌بژارد.

بە هیچ (ئا) و (نا)یهک، هه‌موو شاعیره باشه‌کانی کوردم خێشده‌و. هه‌ر يه‌که‌ی به ئەزموونی جیاوازی، ئەو ئەزموونه جیاوازانە وایکردوه نوێبه‌خشی شيعری کوردی په‌ره‌بێت و دهرکه‌وت و بچێته‌ ناو چینی داھێنانی شيعرییه‌تی پێهوه و پێژهی هاوچه‌رخبوون بنیادبێت. (شيعر) و (مرق) پێژهی کامێن.

ئەیلوولی

2019 هه‌ولێر